

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:229492

05.01.2019-16:23

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 1.004
CONTAINER ID: DLU52112

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7173432	2506444335	216	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
09.01.2019	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -		X	72	TBA-500086	
	P: 18 -		X	0	TBA-500084	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	
7173433	2506445135	259	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
09.01.2019	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	160	TBA-500086	
	P: 16 -		X	0	TBA-500082	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
	P: 1 -		X	99	TBA-500086	

***** E N D *****

2506 444 335
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 216
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 07/01/2019
Firma: *VR*

120212782

5008879875

2506 445 135
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 259
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 07/01/2019
Firma: *VR*

120212783

5008879876

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

1-15 einseitig
1-22 einseitig

Die mit falschen Angaben versehenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 05/01/2019 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 05/01/2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 229492			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise
SHPMT. REF. NO 229492			
10 Statistikkummer No. statistique 87084050			
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 1004			
12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières MAGNA GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG			
14 Rückstellung Remboursement			
15 Frachtführer-Anweisungen Prescriptions du transporteur 74749 Rosenberg			
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 70026 Modugno (BA)			
21 Ausgefüllt in Remplie à Rosenberg 05 01 2019			
22 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance RMLS3			
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) verifica la qualità e quantità			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance			
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur			
27 Amtliches Kennzeichen Timbre officiel Kfz Anhänger			
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur. Numero d'origine, Numero CMR et groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7 voir conditions spéciales dans Ann. Chapitre 5.